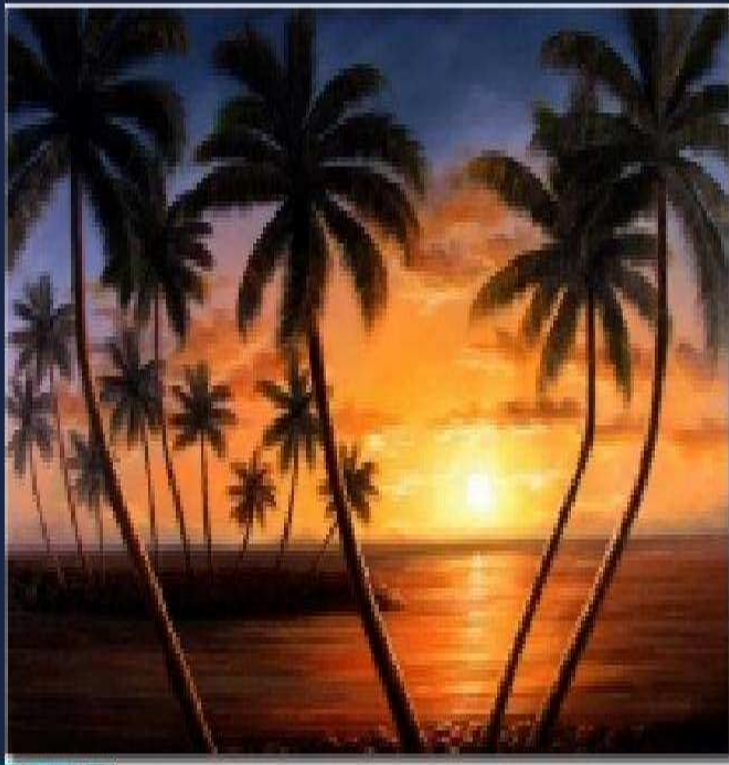




Entre ciel et mer

le Magazine des ILES du Monde



le collège Pablo Neruda

Presente:

ILE D'HAWAII



L'EDITO DE LA REDACTION



Archipel le plus isolé au monde, voguant à 4000 km des terres les plus proches, Hawaii a développé une faune et une flore uniques au monde. Avec un taux d'endémisme* supérieur à 90% et un volcanisme actif, ce chapelet d'îles a plus de mille trésors à faire découvrir aux naturalistes. Les huit îles principales sont Niihau, Kauai, Oahu, Molokai, Lanai, Maui, Kahoolawe et Hawaii (cette dernière également appelée Big Island). Seulement sept d'entre elles sont habitées dont six accueillent les touristes.

Avec son climat de rêve et ses plages tropicales, Hawaii est la destination de beaucoup de gens à travers le monde. Cet archipel d'à peine 1.211.000 habitants est connu pour ses traditions cultes, comme le collier de fleurs, sa cuisine exotique ou encore ses mythes et légendes. Notre équipage s'est donné pour mission de vous faire partager cette culture un peu particulière sur laquelle nous avons travaillé. Nous espérons que ce petit exposé vous fera voyager. Bienvenue à bord!
*espèces qui n'existent nulle part ailleurs sur terre



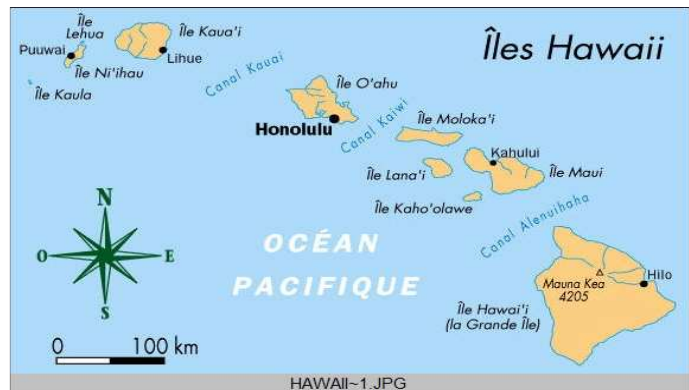
Notre sommaire

1. Hawaii, son Histoire.....p3
2. Hawaii, une destination de Reve et de traditions.....p4
3. Le courrier des lecteurs....p8



Pour vous faire voyager, toute l'équipage du collège Neruda se mobilise

Redac chef : Tchuisseur Christina
Musique, Histoire : El ouassar Maryam
Faune et Flore : Kaaroud Anis
Mythes et légendes : Monteiro Reidino
Sport, photos, meteo : Aked Nordine
Cuisine, photos, lexique : Ouazzani Iman
Courrier des lecteurs : toute l'équipe



1. HAWAII, SON HISTOIRE

Hawaï (Hawai'i en hawaïen, Hawaii en anglais) est un État des États-Unis situé dans l'océan Pacifique, à environ 3 900 kilomètres au sud-ouest de San Francisco. Hawaii est constitué d'un archipel de 122 îles, dont huit principales.

Les îles hawaïennes furent habitées initialement par des **Polynésiens** (probablement des voyageurs des îles Marquises) il y a environ 1 500 / 2 000 ans.

Malgré des contacts sporadiques avec les autres Polynésiens, cette société vécut dans un important et long isolement. Pendant la majeure partie de leur histoire, les îles Hawaii furent gouvernées indépendamment par des monarques locaux, **les ali'i**. Le premier contact avec les européens dont on a gardé la trace date de **1778** avec **James Cook** lors de son troisième voyage, qui les baptisa **îles Sandwich** en l'honneur du 4^e comte de Sandwich.



Après une période de conflit qui débute en 1795, le souverain de l'île d'Hawaii, Kamehameha I^{er} unifie **en 1810** pour la première fois sous son sceptre tous les royaumes insulaires de l'archipel. Ce **royaume unifié** se développe et est internationalement reconnu, notamment grâce à la bienveillante protection britannique (d'où son drapeau actuel).

Ce royaume excite l'appétit des États-Unis, ainsi que des puissances européennes dont trois d'entre elles en particulier : la Russie, la Grande-Bretagne et la France.

C'est finalement l'influence prépondérante des Américains qui conduit *in fine* à la déposition de la dernière reine par un coup d'État en 1893 et à l'instauration d'un Gouvernement provisoire.

Le 21 août 1959, Hawaii devient le 50^e et dernier territoire de l'Union à avoir accédé au statut d'État des États-Unis .

L'île semble aujourd'hui prise entre deux courants contradictoires : une histoire forte de traditions, et une intégration complète dans le système américain.

Notre équipage s'est penché sur l'étude des traditions culturelles et locales fortes sur l'île, pour en faire partager un maximum de saveurs.

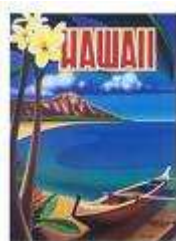


LÉGENDES

Culture



Danses, musiques



SPORT



2. HAWAII, UNE DESTINATION DE RÊVES ET DE TRADITIONS

Une faune et une flore endémiques :

Les îles Hawaii sont apparues au beau milieu de l'océan, sans jamais avoir été reliées à un continent. Le jour où une telle île émerge, elle est nue et vierge de toute forme de vie terrestre, jusqu'à ce que les premières espèces « voyageuses » abordent son rivage ...

Les animaux natifs d'Hawaii ayant évolué dans un environnement sans prédateurs et sans rivaux, ils n'ont pas développé de défense naturelle comme des cornes, des poisons ou des moyens de camouflages.

Hawaii peut ainsi compter plus de **90% de sa faune endémique**

, mais a, en conséquence, le pourcentage le plus élevé d'espèces et de sous-espèces éteintes ou en danger jamais enregistré au monde.

Tortue d'Hawaii. Refuge sur l'île de Kauai.



Le Nene d'Hawaii : L'oiseau Nene constitue un oiseau en voie d'extinction à Hawaii. On dénombre encore 500 oiseaux restant.



Poisson perroquet : Le poisson perroquet est sans doute l'un des poissons les plus colorés des récifs de corail.

Baleine à bosse : Les baleines à bosses constituent sans contredit les plus gros animaux marins visibles dans la région d'Hawaii.



Le phoque moine hawaïen, un parent des phoques d'eau chaude des Caraïbes et de la Méditerranée, a été massacré presque jusqu'à l'extinction pour sa peau et l'huile de sa graisse .

Au delà de ses espèces animales uniques au monde, c'est autour d'une flore incroyable que s'est développée la richesse des terres hawaïennes

L'archipel des îles Hawaii montre un alignement de **plusieurs îles volcaniques** de plus en plus jeunes du nord-ouest au sud-est : Kauai, Oahu, Molokai, Lanai, Maui, et l'île d'Hawaii surnommée «Big Island», avec ses deux volcans actifs imposants, le **Mauna Loa et le Kilauea**, volcan cité comme l'un des plus actifs du monde. Depuis quelques années, un volcan sous-marin, Loihi, est en train de naître au sud-est d'Hawaii. Il constituera la prochaine île de l'archipel dans quelques milliers d'années.

Ces volcans sont classés au patrimoine national, et leur richesse a contribué à la présence d'une flore riche et originales sur l'île

Un POPO HAU



Un KOKUTAN



Dans ces paysages de rêve, le voyageur peut se promener à ses grés, grâce à un climat parmi les plus doux du monde, avec deux saisons.

L'été, de mai à octobre, avec ses parfums qui flottent dans l'air. Et l'hiver, caractérisé par des orages soudains, et l'arrivée des hautes vagues tant attendues.

Un climat idéal, pour en profiter chaque jour :

Mois	Jan	Fév	Mar	Avr	Mai	Jui	Jul	Août	Sep	Oct	Nov	Déc	Année
Température moyenne (°C)	22.7	22.8	23.6	24.3	25.3	26.3	26.9	27.4	27.2	26.4	25.1	23.4	25.1



Au milieu de ces paysages, Hawaïi a su préserver, malgré la hausse du tourisme, ses traditions les plus locales

CUISINE :

Que se soit un 'aha'aina ou un lu'au, le plat de résistance demeure le **porc kalua**, accompagné de poulet, poisson, poi, bananes, laulau, saumon lomi lomi, poke et haupia.

Aucun touriste ne peut échapper à un **lu'au** s'il veut goûter à toutes ces spécialités. Il est devenu un spectacle. Tout commence par le son de la **conque**, qui annonce l'arrivée d'un roi imaginaire suivi de sa cour. **L'imu** est ensuite ouvert, puis le dîner débute avec buffet à volonté sur une immense table croulant sous la nourriture.

Suit généralement un spectacle de **hula**, de danses polynésiennes et de "couteau de feu".



TRADITION

De nos jours, le rituel hawaïen le plus symbolique, agréable et inoubliable est le **lei** (collier) de fleurs. La coutume veut que le lei soit offert gracieusement avec un baiser et retiré seulement en privé. Il est malpoli d'enlever un lei qu'on a accepté devant d'autres personnes, on doit le retirer spécialement devant les personnes qui vous l'ont offert. Les formes du lei sont limitées simplement par l'imagination et vont du simple et classique collier d'orchidées donné en guise de bienvenue à ceux qui débarque à Hawaï à des formes plus raffinées selon l'importance de l'évènement pour lequel il est fait.



Le hula, danse amoureuse

MUSIQUE :

La musique hawaïenne est un mélange riche et unique de nombreuses influences, avec des rythmes paisibles et des paroles poétiques. A l'origine simple battement de tambours et de chants, elle est composée de genres nombreux et variés.

Le hula, la plus connue, se danse hanches ondulant, mains gracieuses.

Ces danses traditionnelles se chantent autour d'instruments atypiques comme le Xaphoon ou le ukulele



Danse

qui symbolise l'harmonie des hommes et des dieux



xaphoon



Ina aohe nalu, a laila aku i kai, penei e hea ai
(S'il n'y a pas de vagues, invoques la mer de la façon suivante)

Ku mai! Ku mai! Ka nalu nui mai Kahiki mai
(Levez-vous, levez-vous grandes vagues du Kahiki)

Alo po i pu! Ku mai ka pohuehue,
(Puissante vagues. Levez-vous avec le pohuehue)

Hu! Kai koo loa.
(Longues et rageuses vagues.)

Les DIEUX hawaïens des mythes et légendes

Dieux hawaïens. Les îles sont pleines de leurs histoires. Beaucoup d'hawaïens croient encore à leur existence, et ils sont ainsi respectés et vénérés par beaucoup.

Les anciens hawaïens étaient réputés grands conteurs. Les légendes sont une manière de transmettre l'Histoire, les croyances.

Les légendes les plus populaires sont l'histoire du demi-dieu MAUI, qui tira l'île depuis les océans, l'histoire de la malfaisante, trompeuse et jalouse déesse des volcans Pele. La culture hawaïenne a de nombreuses superstitions ; la pluie et les arcs en ciel sont considérés comme des bénédictions des dieux.

Ces histoires hawaïennes sont des récits de dieux et d'hommes, de fantômes et de gobelins. Un chant hawaïen parle d'un nombre aussi important que "quatre mille dieux". Le peuple hawaïen, comme la plupart des peuples tribaux



Kane, père créateur



Pele, deesse des volcans



Ku, dieu de la guerre

SPORTS :

On trouve des sports connus à Hawaii comme le triathlon qui est L' **IRONMAN** . Il a été la première compétition majeure sur la distance. Les premiers **IRONMAN** triathlons se sont déroulés à **HONOLULU** de février 1978 à 1980.

L'ironman se compose de 3 épreuves (il nage 3.85km, ensuite la course cycliste de 184km , et enfin un marathon de 42,195km)

C'est aussi le triathlon le plus difficile du monde !



À Peahi, île de Maui, se produit quelques jours par an la déferlante de **Jaws** (littéralement « les mâchoires » en anglais). Cette vague géante, la plus grosse du globe, atteint parfois 25 mètres de haut. Elle est surfée principalement par **Laird Hamilton**

Le sport le plus célèbre à Hawaii reste le surf.

Le **surf** est une pratique traditionnelle d'Hawaii qui a connu un renouveau populaire à partir du milieu du XXe siècle. Ce sport s'est depuis répandu de par le monde, mais reste très pratiqué dans l'archipel.

POUR CONCLURE :

L'île (sinon l'archipel) semble pris entre deux courants contradictoire : une histoire forte de traditions et d'une culture très locale, et une intégration complète dans le système américain. Ces deux courants se confrontent, l'un l'emportant ici, l'autre dominant là, laissant un sentiment de tension et d'incertitude identitaire, comme dans bien d'autres colonies.

Alors **ALOHA** et **MAHALO** (merci).

COURRIER DES LECTEURS

Des questions nous ont été adressées , via le courrier des lecteurs du site Promo voile

1. Selon la légende, le sommet du Kilouena, situé à Hawaïi, est le royaume de la déesse Pelé.

Mais à qui voulait elle échapper en se réfugiant sur le volcan ?

Pele fut l'une des premières à naviguer vers Hawaii, alors qu'elle était pourchassée par sa soeur plus vieille Na-maka-o-kaha'i. Cette dernière était furieuse parce que Pele avait séduit son époux. Pele arriva en premier à l'île Kaua'i et se mit à creuser le sol à l'aide de son o'o (bâton creuseur). Mais à chaque fois qu'elle creusait un trou dans lequel elle comptait se construire une maison, Na-maka-o-kaha'i, déesse de l'océan, inondait le trou. Pele dû naviguer plus bas et donna naissance à la chaîne d'îles jusqu'à ce qu'elle arrive enfin à l'île d'Hawaii sur laquelle trône le volcan Mauna Loa.

.Mauna Loa est si haut que même Na-maka-o-kaha'i n'arrivait pas à envoyer des vagues assez hautes pour noyer les feux et les trous de Pele. Cette dernière décida donc d'installer sa demeure sur les pentes du volcan.

2. A Honolulu, capitale de l'archipel américain d'Hawaïi, la plage de Waikiki est célèbre pour ses vagues. Que signifie Waikiki en hawaïen ?

Waikiki: "why-kee-kee"

Wai désigne l'eau.

Waikiki désigne un jaillissement d'eau